

## گھر والوں کی تلاش انٹرنیشنل سطح پر

### مدد برائے فیملی ملاپ



جرمن ریڈکراس کی تلاش سروس

Foto: Ash Sweeting/Britisches RK



### رابطہ

آپ کے قریب جرمن ریڈکراس کی تلاش سروس۔



### قومی سطح پر

انٹرنیشنل سطح پر تلاش، ریڈکراس-پیغامات اور حراست کی سند کے لئے:

DRK-Suchdienst  
Standort München  
Chiemgaustraße 109  
81549 München  
Telefon: 089 / 68 07 73 -111  
E-Mail: tracing@drk-suchdienst.de

### فیملی کے ملاپ کے لئے

DRK-Suchdienst  
Standort Hamburg  
Amandastraße 72-74  
20357 Hamburg  
Telefon: 040 / 4 32 02 -221  
040 / 4 32 02 -176  
E-Mail: fz@drk-suchdienst.de

Urdu / © DRK e.V. / 2015

مزید معلومات اور نیوز لیٹر کے لئے: [www.drk-suchdienst.de](http://www.drk-suchdienst.de)

### سمیرا کی کہانی

سمیرا\* کی زندگی اُس کے وطن عراق میں جنگ کی وجہ سے ہمیشہ کے لئے بدل گئی تھی۔ اس کے خاوند کو سیاست کی وجہ سے دو مرتبہ پہلے بھی اغوا کیا جا چکا تھا۔ تیسری مرتبہ اغوا کرنے کے بعد سمیرا کو اطلاع دی کہ اس کے خاوند کو ہلاک کر دیا گیا ہے۔ اس افسوس ناک واقعہ کے بعد اس نے اپنے بچوں کے ہمراہ ملک شام میں پناہ تلاش کرنے کا فیصلہ کیا۔ وہاں سے وہ انسانی ہمدردی کی بنیاد کے تحت جرمنی آگئی۔

سمیرا نے اُمید کا دامن کبھی ہاتھ سے جانے نہیں دیا، کہ اُس کا خاوند ابھی زندہ ہو سکتا ہے۔ اپنے خاوند کے بارے میں نئی معلومات حاصل کرنے کے لئے اس نے سب سے پہلے جرمن ریڈکراس کی تلاش سروس کی خدمت میں درخواست پیش کی اور واقعی چند ہی مہینوں کے بعد اسکو خوشخبری ملی کہ اس کا خاوند اغوا کے واقعہ کے بعد بھی ابھی زندہ ہے اور وہ بغداد میں ہے۔

اس خبر کے ملنے کے بعد جرمن ریڈکراس کی تلاش سروس نے سمیرا کی اس خواہش کی بھرپور طریقے سے سپورٹ کی کہ ان کے خاندان کو جرمنی میں دوبارہ اکٹھا کیا جائے۔ لیکن ان کی یہ خواہش ناقابل تسخیر قانونی روکاؤٹوں کے باعث بظاہر ناکام ہوتی ہوئی نظر آرہی تھی۔ نہایت سوچ بچار کے بعد ریڈکراس کی تلاش سروس نے سمیرا کو مشورہ دیا کہ وہ جرمنی میں پناہ گزین کی حیثیت کیلئے پناہ کی درخواست دے۔ یہ درخواست کامیاب ہوئی۔ اس وجہ سے سمیرا کی قانونی حیثیت بہتر ہوئی اور ان کیلئے یہ بھی ممکن ہوا کہ وہ اپنے خاوند کو، بغیر کسی ثبوت کے انکو کے خاوند کو جرمن زبان پر عبور حاصل ہے اور وہ اپنے نان نفقہ کے خود ذمہ دار ہونگے، جرمن بلا سکی۔ اور اس طرح چند ہی ہفتوں کے بعد سمیرا بہت خوشی سے اپنے خاوند کا ہوائی اڈے پر استقبال کر سکی۔

\* مدیر کی طرف سے نام کی تبدیلی



## ہم کیسے کام کرتے ہیں

### ہم کیسے کام کرتے ہیں

- ہم ایک بین الاقوامی تلاش سروس نیٹ ورک کا حصہ ہیں، جو کہ انٹرنیشنل کمیٹی ریڈ کراس (CRCI) اور 189 قومی ریڈ کراس اور ہلال احمر سوسائٹی پر مشتمل ہیں۔
- ہم بین الاقوامی ریڈ کراس اور ہلال احمر تحریک کے اصولوں کے مطابق غیر جانبدار اور منصفانہ ہیں اور مذہبی اور نسلی وابستگی کی وجہ سے تفریق نہیں کرتے ہیں۔
- کئی دہائیوں سے ہم خاندانوں کو قومی سرحدوں کے پار دوبارہ ایک دوسرے کے ساتھ آپس میں ملا رہے ہیں۔
- ہمارے پاس سالہا سال کا تجربہ ہے، قانونی کاروائیوں کے بارے میں ہم گہرا علم رکھتے ہیں اور دوسرے اداروں کے ساتھ ہمارے پر آزما اور اچھے رابطے ہیں۔
- آپ کے اور تلاش کے جانے والے شخص کے بارے میں تمام ذاتی معلومات کو ہم نہایت رازدارانہ طور پر استعمال کرتے ہیں۔
- ہم ایک آزاد مدد کرنے والی تنظیم ہیں اور صرف آپ کی مخصوص درخواست اور خواہش پر اندرون اور بیرون ملک کے حکام کے ساتھ مل کر کام کرتے ہیں۔
- ہماری خدمات مفت ہیں۔

## ہم کیا کرتے ہیں

### خاندانوں کا آپس میں ملاپ

- آپ کی فیملی جنگ، فرار اور جلاوطنی کے باعث مختلف ممالک میں بکھر گئی ہیں؟ آپ دوبارہ اپنے گھر والوں کے ساتھ اکٹھا رہنا چاہتے ہیں؟
- خاندانوں کو آپس میں ملانے کے بارے میں آپ کے تمام سوالات کے سلسلے میں ہم آپ کی مدد کرتے ہیں اور آپ کو مشورہ دیتے ہیں۔
- خاندان کے افراد کو جرمنی لانے کے لئے قانونی تقاضوں کے بارے میں مشورہ
- ویزے کے طریقہ کار میں معاونت
- آپ کا رابطہ مقامی سطح پر کام کرنے والی علاقائی اور بین الاقوامی تنظیموں سے کروانا

### ہماری مزید پیشکش: حراست کی سندیں

- آپ کو جرمن حکام کے لئے بیرون ملک میں آپ کی حراست کی تصدیق چاہئے؟
- ہم دنیا بھر میں حراست کی سندیں حاصل کرنے کے لئے مدد کرتے ہیں۔ اگر بیرون ملک آپ کی قید کے دوران انٹرنیشنل کمیٹی ریڈ کراس (CRCI) آپ کو ملنے آئی تھی، تو ہم کوشش کر سکتے ہیں کہ ان سے آپ کی حراست کی تصدیق حاصل کی جائے۔

## ہم کیا کرتے ہیں

### فیملی کی تلاش

- آپ کا رابطہ اپنے گھر والوں سے ٹوٹ چکا ہے اور آپ نہیں جانتے کہ وہ اب کہاں پر ہیں؟
- ہم دنیا بھر میں لوگوں کی تلاش کرتے ہیں، جو جنگوں اور مسلح تنازعات
- آفات
- فرار اور جلاوطنی
- مائیکریشن
- کی وجہ سے آپ سے جدا یا لاپتہ ہو چکے ہیں۔ اور آپ کی تقدیروں کے معاملات کو سلجھاتے ہیں۔
- آپ اپنی فیملی کو انٹرنیٹ کے ذریعے سے تلاش کرنا چاہے ہیں؟

پر آپ ان لوگوں کی تصویریں دیکھ [www.familylinks.icrc.org/europe](http://www.familylinks.icrc.org/europe) سکتے ہیں، جو کہ اپنے گھر والوں کی تلاش میں ہیں۔ وہاں پر آپ اپنی تصویر بھی لگوا سکتے ہیں۔

### خاندانوں کو جوڑنا

- آپ کے لئے ممکن نہیں ہے، کہ آپ اپنے گھر والوں سے رابطہ قائم کر سکیں؟
- ہم دنیا بھر میں تنازعہ اور متاثرہ علاقوں کے خاندانوں اور جرمنی میں رہنے والوں ان کے رشتہ داروں کے درمیان "ریڈ کراس-پیغامات" پہنچاتے ہیں۔ ایک دوسرے سے بھجڑے ہوئے خاندانوں کے لئے اکثر یہ ایک ہی راستہ ہے کہ وہ ایک دوسرے سے رابطہ کر سکیں۔